



# St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

JUNE 21, 2020

12TH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



**Web Sites:**

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](https://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](https://www.twitter.com/stbernardla)

**PARISH CLERGY**

Rev. Perry Leiker,  
*Pastor*

Rev. Msgr. Patrick McNulty,  
*Pastor Emeritus*

**PARISH MANAGER**

Mario López

**CHURCH OFFICE**

2515 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

**OFFICE HOURS**

Monday - Friday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-7:30pm  
Saturday  
8:30am-12:00pm  
1:00pm-4:30pm  
Sunday  
9:00am-2:00pm

**ST. BERNARD SCHOOL**

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989  
[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

**PRINCIPAL:**

Mrs. Claudia Montiel

**OFFICE OF  
RELIGIOUS EDUCATION**

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

**DIRECTOR:**

Amelia Cepeida

**SAFEGUARD THE  
CHILDREN COMMITTEE:**  
Jun Ballada (213)236-4829  
Rocio Gonzalez (323)256-6242

**MASS SCHEDULE  
HORARIO DE MISAS**

**Weekdays:** 8:00am  
**Vigil Mass:** Saturday, 5:00pm  
**Sunday in English:**  
 8:00 am and 9:30 am  
**Domingo en Español:**  
 11:00 am y 12:30pm  
**MOTHER OF PERPETUAL  
HELP NOVENA AND MASS**  
**Wednesday, 7:00pm (English)**  
**HORA SANTA**  
 Adoración al Santísimo  
**Jueves, 6:00pm (Español)**  
**ROSARY/ROSARIO**  
**Wednesday, 6:30pm (English)**  
**Martes, 6:00pm (Español)**  
**GRUPO DE ORACIÓN**  
**Viernes, 7:00pm (Español)**  
**ESCUELA DE LA FE**  
**Martes, 7:00pm (Español)**

**DIVINE MERCY MASS  
MISA DIVINA MISERICORDIA**

Every first Tuesday of the month at  
7:00pm & every second Sunday of the  
month at 3:00pm  
Cada Primer Martes y Segundo Domingo  
del mes. (Inglés)  
**CONFESSIONS/CONFESIONES**  
**Thursdays/Jueves:** 6:30pm — 7:00pm  
**Saturdays/Sábados:** 3:30pm — 4:30pm  
**BAPTISMS/BAUTISMOS**  
**Saturdays & Sundays**  
 Call church office for Information.  
**Sábados y Domingos**  
 Llamar a la oficina para información.  
**WEDDINGS/BODAS  
QUINCEAÑERAS**  
 Please call the church office six months  
in advance.  
 Favor de llamar la oficina seis meses antes.

## Sing to the Lord, praise the Lord, for He has rescued the life of the poor. — Jeremiah 20:13



**12<sup>th</sup> Sunday Ordinary Time** ~ Through a series of opposite words, the Gospel reveals the world (kingdom) of Jesus and the world into which He sends His disciples. He counters the fear and limitations of that world with the hope, vision and grace of His world (kingdom): concealed/revealed; secret/known; darkness/light; whispered/proclaimed; kill body/cannot kill soul; small coin/worth more. The difference between each of these pairs of words might make anyone afraid if it were not for the fact that someone great is "on our side". Jesus makes it quite clear that we are not alone and that there is a sustaining, protective and life-giving love upon which we can depend. Jesus speaks directly and forcefully as to what

we can expect. *"Fear no one. Do not be afraid. Even the hairs of your head are counted. I will acknowledge (you) before my Father. Do not be afraid."* There are a few spiritual and emotional realities that can completely paralyze a person. Among the strongest of these is *fear*. When one becomes afraid of anyone or anything, very often they cannot summon up the *courage* to accomplish what they want or need to do. In the face of fear they become helpless and hopeless. Jesus understood this well. He counseled to trust and to know deep within our spirit the faithful love of God our Father. He repeated so many times within His Gospel message the same words: *"fear not"*. These words of Jesus take on so much more power when one knows the end of the story. The disciples were to face martyrdom because they proclaimed the Kingdom of God *"from the roof tops"*. The cost of discipleship is great. The rewards are even greater. Fear is one of the only things that can prevent one from trusting fully in the ultimate saving power of God. It is, therefore, trust in God's love and care for us that will ultimately encourage us to stand up even in the face of persecution. This is at the heart of what Jesus proclaimed so explicitly in the Beatitudes: *"Blest are those persecuted for holiness' sake; the reign of God is theirs. Bless are you when they insult you and persecute you and utter every kind of slander against you because of me. Be glad and rejoice, for your reward is great in heaven."* We take it to heart and find encouragement and hope in Jesus' command: *"Fear no one. Do not be afraid!"*

Rev. Perry Leiker, Pastor

**Quote of the Week:**

"Tolerance only for those who agree with you is no tolerance at all." — Ray Davis.

**Canten y alaben al Señor, porque Él ha salvado la vida del pobre. — Jeremías 20:13**



**12<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario** ~ A través de una serie de palabras opuestas, el Evangelio revela el mundo (Reino) de Jesús y el mundo al que envía a sus discípulos. Contrarresta el temor y las limitaciones de ese mundo con la esperanza, la visión y la gracia de su mundo (reino): oculto/revelado; secreto/conocido; oscuridad/luz; en voz baja/proclamado; mata el cuerpo/no mata el alma; pequeña moneda/mayor valor. La diferencia entre cada uno de estos pares de palabras podría causar miedo si

no fuera por el hecho de que alguien muy grande está 'de nuestro lado'. Jesús deja muy en claro que no estamos solos y que hay un amor que sustenta, protege y da una vida de la cual podemos depender. Jesús habla directa y enérgicamente de lo que podemos esperar. *"No tengan miedo. Hasta los cabellos de su cabeza están contados. Los reconoceré ante mi Padre. No tengan miedo"*. Hay algunas realidades espirituales y emocionales que pueden paralizar completamente a una persona. Entre las más fuertes está el *miedo*. Cuando alguien tiene miedo de alguien o algo, no puede reunir el *valor* para lograr lo que quiere o necesita hacer. Ante el temor se vuelven indefensos y pierden la esperanza. Todo lo entendió Jesús. Nos aconsejó a confiar y conocer profundamente dentro de nuestro espíritu el amor fiel de Dios, nuestro Padre. En su mensaje del Evangelio repitió muchas veces las mismas palabras: *"no teman"*. Estas palabras de Jesús toman tanto más poder cuando uno conoce el final de la historia. Los discípulos se enfrentarían al martirio porque proclamaron el reino de Dios *'desde las azoteas'*. El costo del discipulado es grande. La recompensa es aún mayor. El miedo es una de las únicas cosas que pueden impedir que uno confíe plenamente en el supremo poder salvador de Dios. Es, por lo tanto, la confianza en el amor de Dios y el cuidado por nosotros que en última instancia, nos anima para levantarnos incluso ante la misma persecución. Esto está en el corazón de lo que Jesús proclamó tan explícitamente en las Bienaventuranzas: *"Bienaventurados los perseguidos por causa del bien, porque de ellos es el Reino de los Cielos. Bienaventurados cuando por causa mía los maldigan, los persigan y les levanten toda clase de calumnias. Alégrese y muéstrense contentos porque será grande la recompensa que recibirán en el cielo"*. Nosotros lo tomamos en serio y encontramos aliento y esperanza en el mandato de Jesús: *"No teman a los hombres. ¡No tengan miedo!"*

Padre Perry Leiker, Párroco

**Cita de la Semana:**

*"La tolerancia solo para los que están de acuerdo contigo no es tolerancia."* — Ray Davis.

**PARISH FINANCES — ELECTRONIC GIVING**

**REMEMBER:** At St. Bernard Church, you can make any and all donations through the App – Givelify.com: Here are the steps to sign up and begin giving electronically.

**Step 1:** Download the free Givelify mobile donation app from the [App Store](#) or [Google Play](#).

**Step 2:** Follow directions to: sign up, choose amount and payment preference – credit or debit card.

**Here is a video that might also help:**

<https://www.youtube.com/watch?v=VCbR3ZOBs0>

**NOW you are ready: TAP + GIVE + DONE**

**FINANZAS PARROQUIALES — DONACIONES ELECTRONICAS**

**RECUERDE:** En San Bernardo puede hacer todas sus donaciones a través de la aplicación Givelify.com. Para inscribirse y comenzar a dar electrónicamente siga los siguientes pasos:

**Paso 1:** Descargue la aplicación gratuita de donación móvil de Givelify desde [APP Store](#) o [Google Play](#).

**Paso 2:** Siga las instrucciones para: registrarse, elegir la cantidad y las preferencias de pago: tarjetas de crédito o débito.

**Vea este video que le puede ayudar:**

<https://www.youtube.com/watch?v=VCbR3ZOBs0>

**LISTO: PRESIONAR + DAR + DONAR**



Father's  
Day

 God  
Bless  
Our  
Dads
**HAPPY FATHER'S DAY/FELÍZ DÍA DEL PADRE!!!**

**Happy Father's Day to all fathers! May God grant you the wisdom to carry out your very special and beautiful vocation. May you grow in grace and be good role models to your children. Blessings to you all!**


 Felicitades  
Papá

**Feliz Día del Padre a todos los padres de nuestra Comunidad Parroquial! Que Dios les de el don de la sabiduría y les llene de su gracia en su hermosa vocación y logren ser un buen ejemplo para sus hijos. Bendiciones a todos en su día!**

**Mass Intentions**

06/22: 12:30pm — Father's Day Novena  
06/23: 12:30pm — Father's Day Novena  
06/24: 12:30pm — Father's Day Novena  
06/25: 12:30pm — Father's Day Novena  
06/26: 12:30pm — Father's Day Novena  
06/27: 5:00pm — Father's Day Novena  
06/28: 8:00am — Father's Day Novena

**Intenciones de la Misa**

9:30am — †Brigida Guerrero & †Everardo Zamora  
11:00am — †Francisca Aguilar y  
†Donaciano Bermudez  
12:30pm — Juan Luis Cobarrubias

**FATHER'S DAY NOVENA OF MASSES:**

Sunday, June 21, through Monday, June 29. Cards and envelopes are available at the doors and vestibule as you exit today. They may be placed in the regular collection or in the mailbox across the street by the church office. The names will be placed on the altar during the novena.

**NOVENARIO DE MISAS PARA LOS PADRES:**

Del 21 al 29 de Junio. Los sobres y tarjetas están disponibles hoy a la puertas y en el vestíbulo. Depositelas en la canasta de la colecta dominical o en el buzón de la de la oficina de la iglesia al cruzar la calle. Los nombres se colocarán sobre el altar durante la novena.

**READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO**

**First Reading** — Elisha promises a baby son to the hospitable woman (2 Kings 4:8-11, 14-16a). **Psalm** — For ever I will sing the goodness of the Lord (Psalm 89). **Second Reading** — We shall live in newness of life as Christ was raised from the dead (Romans 6:3-4, 8-11). †**Gospel** — Whoever gives but a cup of cold water to another will surely be rewarded (Matthew 10:37-42). — *Liturgical Color: Green*

**Primera lectura** — La hospitalidad genuina se alaba mucho (2 Reyes 4:8-11, 14-16a). Proclamaré sin cesar la misericordia del Señor (Salmo 89-[88]). **Segunda Lectura** — Vivan para Dios en Cristo Jesús. (Romanos 6:3-4, 8-11). †**Evangelio** — El que los recibe a ustedes, a mí me recibe. (Mateo 10:37-42). — *Color Litúrgico: Verde*

**SACRAMENTS/ SACRAMENTS**

**Infant Baptism** — Children under 7 years old. **Please inquire at the Church Office.**

**Children Baptism > R.C.I.A.** — Unbaptized children 7 – 17 years. **Please inquire at the Church Office.**

**Adult Sacraments > R.C.I.A.** — Unbaptized adults, 18 years or older. **Please inquire at the Church Office.**

**Adult Communion or Confirmation >** Adults who need either sacrament. **Please inquire at the Church Office.**

**Marriage >** Adults who wish to marry **OR** have their civil union blessed. **Please inquire at the Church Office.**

†

**Bautismo de Infantes** — Niños y niñas menores de 7 años de edad. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**Bautismo > R.I.C.A.** — Para los niños y niñas no bautizados de 7 a 17 años de edad. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**Sacramentos > Adultos** — **R.I.C.A.** — Adultos no bautizados de 18 años o más. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**Comunión o Confirmación para Adultos** — Adultos que necesiten cualquier Sacramento. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**Matrimonio** — Adultos que desean casarse o recibir una bendición para su union civil. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

**WELCOME BACK TO ST. BERNARD / BIENVENIDOS DE REGRESO A SAN BERNARDO**

**WE ARE HAVING THE REGULAR SCHEDULE OF MASSES EACH WEEKEND:**

**TENEMOS EL HORARIO REGULAR DE MISAS CADA FIN DE SEMANA:**

Saturday Evening at 5PM and the four Masses on Sunday morning and early afternoon. We are also celebrating daily Mass Monday through Friday at 12:30PM † We have an hour of CONFESSIONS on Wednesday afternoon starting at 5PM, and ending at 6PM. Confessions can also be arranged by appointment † **The Archbishop continues to grant the dispensation from Sunday Masses, especially the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health by being near a crowd.**

Sábado por la tarde a las 5PM y las cuatro Misas el Domingo por la mañana y temprano en la tarde. También celebraremos Misa todos los días de Lunes a Viernes a las 12:30PM. † Tendremos una hora de CONFESIONES los Miércoles por la tarde empezando a las 5PM y terminando a las 6PM. Las confesiones también se pueden concertar con cita previa. † **El Arzobispo continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales, especialmente a los ancianos y cualquier persona con problemas de salud graves que puedan comprometer su salud al estar cerca de una multitud.**



## **ST. BERNARD SCHOOL**

### **OPEN ENROLLMENT FOR 2020/2021**

St. Bernard Catholic School is a **parish school** for any and all members of our parish who wish to have a Catholic Education. It excels in its excellent curricula, advanced technology, and Catholic Formation. We offer Transitional K (4 years by September 1st), Kindergarten, (5 years by September 1st) through 8th Grade. **This year our School will offer a Dual Language Program for Pre-Kinder & Kinder.** Please consider enrolling your children in our parish school. A Catholic Education is an advantage for life! Financial assistance may be available for those who qualify.

### **ESCUELA SAN BERNARDO**

#### **CICLO ESCOLAR 2020-2021**

La Escuela San Bernardo es una escuela parroquial para todos. Ofrecemos *Kinder de Transición*, (4 años para el 1 de Septiembre), *Kinder*, (5 años para el 1 de Septiembre) hasta el Octavo Grado. Nuestra escuela, se destaca en excelente plan de estudio, tecnología avanzada, y Formación Católica y un **Programa Bilingüe nuevo** que dará principio este año escolar. Existe ayuda financiera si califica. Una Educación Católica es una ventaja de por vida.

For information please call/Para información favor de llamar al **(323)256-4989** or visit/o visite: [www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com).



### **MASS FOR THE HOMEBOUND**

Know someone who is sick or homebound? A livestream is available each Sunday from the Cathedral of Our Lady of Angels. Watch live here or on the LA Catholics Facebook page. The English Mass is celebrated at 10:00 AM and the Spanish Mass is celebrated at 12:30 PM. Masses are also live-streamed from various churches across the archdiocese.

### **MISA DESDE EL HOGAR**

¿Conoces a alguien que está enfermo o confinado en casa? La transmisión de la Misa en vivo está disponible cada domingo en la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles. Mire en vivo aquí o en la página de Facebook Católicos de Los Ángeles. La Misa en Inglés se celebra a las 10:00a.m. y la Misa en Español a las 12:30p.m. Las Misas también se transmiten en vivo en varias Iglesias de la Arquidiócesis.

## CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

06-21-20: WEAR A MASK, BE CAREFUL!  
USE MASCARILLA Y CUIDESE!  
06-21-20: Father's Day/Día de los Padres  
06-21-20: Father's Day Novena begins/Comienzo de la Novena del Día del Padre  
07-03-20: First Friday/Viernes Primero  
07-04-20: Independence Day/Día de la Independencia  
07-05-20: 14th Sunday in Ordinary Time



### **DID YOU KNOW? — Read-aloud book stories to stretch your relationship with your children/**

Summer is a good time to instill or develop reading habits in your children. Books are a good source to learn about new things in life and as you read together with your children it can help to strengthen your relationship with them and learn about their emotions or concerns, especially during this time of COVID-19. “Worries, fears, and anxieties are all dragons that sneak up on most of us at one time or another,” says the introduction to the book “[You’ve got dragons](#),” authored by Kathryn Cave. “It is the perfect read-aloud story for young children whose fears can sometimes get the better of them.” Among books recommended by the American Psychological Association (APA) are: “[A feel better book for little worriers](#),” and “[My wandering dreaming mind](#),” both in English, and “[Respira con facilidad](#),” in Spanish. For more information of the APA’s Magination Press Story Time visit, <https://www.facebook.com/MaginationPressAPA/>

### **SABÍA USTED? — Historias de lectura en voz alta para estrechar la relación con sus hijos.**

El verano es un buen tiempo para enseñar o desarrollar el hábito de la lectura en sus hijos. Los libros son un buen recurso para aprender nuevas cosas en la vida, y mientras usted lee junto con sus hijos, ello puede ayudarle a fortalecer su relación con ellos y a conocer más sobre sus emociones y preocupaciones, especialmente en este tiempo de COVID-19. “Las preocupaciones, los miedos y las ansiedades son todos dragones que se nos acercan sigilosamente en algún momento”, dice la introducción del libro en inglés “[You’ve got dragons](#)”, de la autora Kathryn Cave. “Es una historia perfecta para leer en voz alta a sus hijos pequeños, cuyos miedos pueden algunas veces apoderarse de ellos”. Entre algunos libros recomendados por la Asociación Americana de Psicología (APA, por sus siglas en inglés), está el libro en español, “[Respira con facilidad](#)”, y los libros en inglés, “[A feel better book for little worriers](#)” y “[My wandering dreaming mind](#)”. Para obtener más información sobre la Hora de la Lectura “Magination Press” de la APA, visite <https://www.facebook.com/MaginationPressAPA/>.

### **“Have You Remembered”**

### **“Ha Recordado?”**

**Your parish or school in your will or trust?  
Incluir a su Parroquia o Escuela en su testamento o fideicomiso?**

**Our correct legal title is/Nuestro nombre legal es:**

**The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles,  
A Corporation Sole for the benefit of:**

**St. Bernard Church, Los Angeles, CA  
St. Bernard School, Los Angeles, CA**

**For further information, please contact/ Para más información, por favor contacte a:**

**Kimberly Jetton:**

**(213)637-7512/PlannedGiving@LA-Archdiocese.org  
www.ADLALegacy.org**